



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
30 April 2012
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Пятьдесят вторая сессия
9–27 июля 2012 года
Пункт 6 предварительной повестки дня*
Осуществление статей 21 и 22 Конвенции
о ликвидации всех форм дискриминации
в отношении женщин**

**Доклады специализированных учреждений об
осуществлении Конвенции в областях, входящих
в сферу их деятельности**

**Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам
образования, науки и культуры**

Резюме

В соответствии со статьей 22 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин специализированным учреждениям было предложено представить Комитету о ликвидации дискриминации в отношении женщин на его пятьдесят второй сессии доклады об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности.

* CEDAW/C/52/1.



I. Введение

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его пятьдесят второй сессии рассмотрит национальные доклады следующих стран: Багамские Острова, Болгария, Гайана, Индонезия, Ямайка, Мексика, Новая Зеландия и Самоа.

2. Будучи одним из специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) вносит посредством образования, науки, культуры, коммуникации и информации свой вклад в укрепление мира, сокращение масштабов нищеты, устойчивое развитие и межкультурный диалог. В соответствии со среднесрочной стратегией организации на 2008–2013 годы гендерное равенство было названо одним из двух ее глобальных приоритетов. План действий по приоритету «Гендерное равенство» на 2008–2013 годы осуществляется посредством: а) составления программ с учетом гендерного аспекта; б) учета гендерной проблематики во всех сферах компетенции ЮНЕСКО.

3. ЮНЕСКО играет важную роль и несет большую ответственность в рамках системы Организации Объединенных Наций в том, что касается осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, статья 10 которой гласит следующее: «Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования». Право на образование лежит в основе деятельности ЮНЕСКО и является неотъемлемой составляющей ее учредительного мандата. На Всемирном форуме по образованию, состоявшемся в 2000 году в Дакаре, 164 государства обязались достичь цели, провозглашенные в рамках инициативы «Образование для всех», а также поставили перед собой шесть целей, которые необходимо достичь к 2015 году. Для этого между собой взаимодействуют государства, учреждения, занимающиеся вопросами развития, гражданское общество и частный сектор. В соответствии с Дакарскими рамками действий ЮНЕСКО была уполномочена координировать этих партнеров совместно с четырьмя другими организаторами Дакарского форума (Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Всемирный банк). В своей работе ЮНЕСКО концентрируется на пяти ключевых областях: диалог по вопросам политики, мониторинг, информационно-пропагандистская деятельность, мобилизация средств и развитие потенциала.

4. Усилия ЮНЕСКО, направленные на содействие расширению возможностей женщин, поощрение их прав и гендерного равенства, предпринимаются в соответствии со среднесрочной стратегией ЮНЕСКО на 2008–2013 годы, двухгодичной программой, бюджетным документом, Планом действий по приоритету «Гендерное равенство» на 2008–2013 годы, обеспечивающим поддержку и служащим ориентиром в деятельности по осуществлению ее приоритетной задачи достижения гендерного равенства, а также в соответствии с Конвенцией, Пекинской платформой действий, резолюциями и международными и региональными документами, относящимися к сфере деятельности ЮНЕСКО.

5. Вопросами, связанными с выполнением ЮНЕСКО приоритетной задачи по достижению гендерного равенства, занимается Отдел по вопросам гендер-

ного равенства Канцелярии Генерального директора ЮНЕСКО. Координируя вопросы гендерного равенства на уровне ЮНЕСКО, Отдел предоставляет секретариату указания и рекомендации, касающиеся разработки политики, работает над укреплением потенциала и курирует передовые исследования, с тем чтобы предлагать государствам-членам квалифицированные консультации по вопросам политики. Отдел также следит за соблюдением гендерного равенства в секретариате ЮНЕСКО.

II. Меры, принимаемые ЮНЕСКО для выполнения положений Конвенции в странах, доклады которых будут рассмотрены на ее пятьдесят второй сессии

Багамские Острова

6. В 2010 году ЮНЕСКО вместе с радиостанциями при карибских общественных библиотеках приступила к реализации проекта построенного на основе принципа эффективности распространения информации с помощью молодежи. Проект предоставил площадку для информирования молодых женщин и мужчин о таких вопросах, как образовательные возможности, карьерный рост и насилие в школах, в целях распространения грамотности и развития исследовательских навыков, начиная с начальной школы и заканчивая третьей ступенью образования и выше, посредством проведения практической учебной подготовки в сфере услуг, оказываемых средствами массовой информации. Благодаря этому проекту молодежь научилась работать на радиостанциях и готовить инновационные передачи, посвященные различным темам, касающимся образования, насилия и дискриминации в школах, культуры и грамотности. Подобные радиопередачи, в которых участвуют молодые женщины и мужчины, в настоящее время выходят в эфир и в соседних странах Карибского бассейна.

Болгария

7. В 2011 году Национальная комиссия Болгарии по делам ЮНЕСКО совместно с Софийским университетом и болгарским представительством компании «Лореаль» во второй раз провели церемонию вручения женщинам, занимающимся наукой, премии «Лореаль–ЮНЕСКО», учрежденной для награждения молодых женщин-ученых. Было выделено два гранта в размере 5000 евро двум молодым женщинам-ученым за исследования в области применения нового метода анализа материалов при помощи лазерных технологий и исследования новых видов диатомовых водорослей, приведшие к классификации нового вида водорослей. Эти гранты выделяются для того, чтобы вдохновить победителей продолжать научные исследования и связать свою профессиональную деятельность с естественными науками.

8. В 2011 году ЮНЕСКО и Университет библиотековедения и информационных технологий в Софии организовали семинар, посвященный преобразованию политики и практических методов работы учебных заведений в целях повышения качества преподавания посредством инновационных способов использования цифровых технологий. В семинаре участвовали ведущие болгарские и иностранные эксперты, политики, ученые, преподаватели, исследовате-

ли и специалисты в области информационно-коммуникационных технологий. Цели этого семинара были следующими: а) сформулировать инновационную политику учебных заведений, в которой будет четко определено представление об образовательных системах и новая роль преподавателей в XXI веке; б) предложить стратегии внедрения инновационных технологий и методик преподавания с уделением особого внимания важности расширения доступа девочек и женщин к информационно-коммуникационным технологиям; в) определить передовой опыт, который будет использоваться в национальной политике и инициативах в рамках образовательной системы в XXI веке; г) разработать рекомендации для обмена знаниями и поощрения сотрудничества и коллективной работы на региональном и глобальном уровнях в целях содействия проведению образовательных реформ посредством применения информационно-коммуникационных технологий в соответствии с требованиями цифрового века и с учетом конкретных нужд девочек и женщин.

Гайана

9. Международная программа развития коммуникации ЮНЕСКО — единственный многосторонний форум в рамках системы Организации Объединенных Наций, созданный в целях объединения международного сообщества для содействия развитию средств массовой информации в развивающихся странах и обсуждения связанных с этим вопросов, — выделила средства на оборудование помещений для радиостудий в Университете Гайаны и в центре коммуникационных исследований. В процессе оборудования студий 5 сотрудников факультета и 25 студентов, по большей части девушки, прошли базовую подготовку по вопросам использования радиоаппаратуры и эксплуатации студий. В связи с созданием радиостудий будут разработаны практические учебные занятия для порядка 150 студентов, как мужчин, так и девушек, ежегодно поступающих в университет по программам обучения, предусматривающим получение диплома и ученых степеней.

10. В 2011 году в Гайане во Всемирный день борьбы со СПИДом для того, чтобы помочь преподавателям приобрести навыки и уверенность с точки зрения рассмотрения на учебных занятиях деликатных вопросов, был показан документальный фильм, в котором на практике рассказывалось о том, как нужно говорить о ВИЧ/СПИДе и как содействовать тому, чтобы вопросы гендерного равенства на систематической основе включались в стратегию ЮНЕСКО по ВИЧ/СПИДу. В этом документальном фильме, подготовленном Международным бюро просвещения, демонстрируются конкретные примеры педагогических подходов, которые не ограничиваются имеющимися у преподавателей учебно-методическими и теоретическими ресурсами и предусматривают интерактивную и диалоговую форму обучения по вопросам ВИЧ/СПИДа. На цифровом диске содержится шесть модулей с записью различных по ходу ведения и по году обучения учебных занятий, в частности, показано, как преподаватели рассказывают учащимся о ВИЧ/СПИДе на различных занятиях в рамках действующей в Гайане учебной программы в области просвещения по вопросам здоровья и семейной жизни; преподаватели делятся своими впечатлениями и мнениями по поводу просвещения по вопросам ВИЧ/СПИДа; и свои комментарии также дают старшие преподаватели, директора школ, местные руководители, родители и эксперты из министерства здравоохранения и министерства

образования Гайаны и Международного бюро просвещения. Эпизоды были за- сняты в учебных классах Гайаны с участием школьников в возрасте от 5 до 13 лет и в аудиториях, где проходила учебная подготовка учителей. Ситуации в основном адаптированы к специфике стран Карибского бассейна, но будут по- лезными также и в другой культурной среде.

Индонезия

11. Отделение ЮНЕСКО в Джакарте совместно с Всемирной ассоциацией общинных служб радиовещания недавно приступило к реализации проекта трансляции на уровне общин радиопередач, учитывающих гендерный аспект и созданных в интересах малоимущих. Радиовещание в общинах является одним из наиболее эффективных способов дать маргинализированным женщинам воз- можность быть услышанными и осуществлять свое право на свободу выраже- ния. Радиостанциями-партнерами данного проекта было подготовлено в общей сложности 25 радиопередач, учитывающих гендерный аспект и созданных в интересах малоимущих, для трансляции на 10 радиостанциях в рамках 16 вещательных многоязычных кампаний против насилия в отношении жен- щин, благодаря чему удалось повысить осведомленность в вопросах насилия в отношении женщин, их дискриминации, продовольственной безопасности, прав женщин и женского здоровья.

12. В 2011 году на форуме девяти развивающихся стран с большой численно- стью населения под названием «Инициатива Е-9 ЮНЕСКО», где они обмени- ваются опытом в сфере образования, делятся передовыми практическими ме- тодами и следят за прогрессом в деле достижения целей, провозглашенных в рамках инициативы «Образование для всех», Индонезия совместно с нацио- нальными женскими ассоциациями и неправительственными организациями организовала международный семинар по повышению уровня грамотности среди женщин. На семинаре была отмечена важная роль, которая отводится ра- боте, проводимой женскими ассоциациями и неправительственными организа- циями по расширению участия женщин в политической жизни и обеспечению социальной интеграции за счет обучения грамоте взрослых. Участники — пра- вительственные и неправительственные организации, представляющие девять стран, входящих в состав форума, и страны Ассоциации государств Юго- Восточной Азии — обсуждали наработки и делились опытом в отношении а) разработки стратегий расширения участия женщин в социальной, политиче- ской и культурной жизни; б) мобилизации технических и финансовых ресурсов для реализации программ для обездоленных женщин и девочек; в) накопления передового опыта в искоренении неграмотности среди взрослых женщин; а также d) необходимости поощрять предпринимательскую деятельность среди женщин.

Ямайка

13. Отделение ЮНЕСКО в Кингстоне разработало проект, направленный на расширение прав и возможностей молодых женщин из уязвимых групп населе- ния в отношении подготовки, использования и распространения материалов о ВИЧ/СПИДе с помощью информационно-коммуникационных технологий в странах Карибского бассейна. Цель проекта состоит в обучении молодых жен-

щин, в первую очередь тех, кто стал матерями в подростковом возрасте, работе в радио-, телевизионных, печатных и мобильных средствах массовой информации. Благодаря использованию коммуникативных стратегий, направленных на изменение поведения людей, и интерактивных подходов проект сможет содействовать закреплению жизненно важных умений и навыков у женщин, с тем чтобы снизить риск их заражения ВИЧ/СПИДом. Молодые женщины станут ключевыми участниками процесса разработки коммуникативных материалов, которые будут использоваться в общинных мультимедийных центрах, а также в других службах вещания в странах Карибского бассейна. Они также пройдут обучение в области подготовки их собственных материалов по соответствующим вопросам, касающимся ВИЧ/СПИДа.

14. ЮНЕСКО приступила к реализации проекта, направленного на разработку мер по борьбе с преступностью и насилием среди молодежи в странах Карибского бассейна при помощи неформального образования, спорта и использования информационно-коммуникационных технологий, что будет содействовать распространению культуры мира, ненасилия и гражданственности в школах и общинах Ямайки, снизит негативные показатели и уменьшит последствия отсутствия безопасности, преступности и насилия для молодых женщин и мужчин. Цель проекта состоит в том, чтобы а) разработать специализированные образовательные программы для снижения показателя неполного среднего образования и содействия разработке механизмов решения проблем, распространению образовательных возможностей и приобретению молодыми женщинами и мужчинами, находящимися в группе риска, навыков, востребованных на рынке; б) обучить инструкторов в сфере неформального образования технике повышения уровня знаний и совершенствования у молодых женщин и мужчин навыков коммуникации, ведения переговоров и урегулирования конфликтов конструктивными и мирными способами; в) задействовать в качестве механизмов обучения, дисциплины, физической подготовки и взаимопонимания потенциал спорта и физкультуры; а также д) использовать информационно-коммуникационные технологии и коммуникативные стратегии изменения поведения людей, с тем чтобы оказать содействие усилиям, направленным на снижение уровня преступности среди молодежи и гендерного насилия в отдельных общинах.

Мексика

15. Отделение ЮНЕСКО в Мексике осуществляет проект по созданию опробованной и комплексной модели гендерного равенства на основе межкультурного подхода, применяемого в отношении коренных народов Мексики. Цель этого проекта состоит в обеспечении на основе межкультурного подхода практического исполнения законодательства в области насилия в отношении женщин посредством проведения переговоров с представителями правительства, обучения учителей в общинах коренных народов штатов Чьяпас и Оахака, создания сети школ в целях предотвращения гендерного насилия и разработки соответствующей стратегии, которая будет использоваться в школах.

16. Отделение ЮНЕСКО в Сан-Хосе приступило к осуществлению проекта по созданию потенциала среди радиожурналистов, занимающихся вопросами гендерного насилия. Цель этого проекта состоит в организации серии учебных семинаров для 40 радиожурналистов женского и мужского пола из общин шта-

тов Чьяпас и Мичоакан, с тем чтобы создавать в общинах радиопередачи с учетом гендерной проблематики и усилить освещение средствами массовой информации вопросов, касающихся гендерного насилия и дискриминации в отношении женщин. Для того чтобы радиожурналисты могли продолжать транслировать радиопередачи в своих общинах, после проведения учебных семинаров для них будет создано специальное вспомогательное объединение.

17. Совместно с соответствующими министерствами образования ЮНЕСКО разработало проект, направленный на прекращение насилия в Центральной Америке и Мексике. Представители директивных органов, преподаватели и студенты пройдут учебную подготовку по вопросу о том, как создать мирную обстановку и предотвратить насилие в школах и на улицах. Кроме того, в целях разработки целенаправленных рекомендаций в проекте будут определены различные виды насилия, существующие в каждой из стран, в том числе этническое и гендерное насилие.

18. В 2012 году одним из пяти лауреатов ежегодной премии «Лореаль-ЮНЕСКО», вручаемой молодым женщинам-ученым, стала преподаватель Сусана Лопес, специалист по генетике развития и молекулярной физиологии в Институте биотехнологий в Куэрнавака. Как отличный пример для подражания для следующего поколения ученых г-жа Лопес была удостоена награды в размере 100 000 долл. США за вклад в научный прогресс и установление того, каким образом ротавирусная инфекция ежегодно приводит к смерти 600 000 детей.

19. Мексика приступила к реализации инициативы по повышению уровня подготовки преподавателей в отношении подходов, учитывающих гендерную проблематику, и методики обучения, с тем чтобы разработать некую модель, которая позволит предотвратить гендерное насилие в общинах коренных народов Мексики. Эта модель, которая будет применяться для борьбы с проблемами насилия и отсутствия безопасности в школах, ляжет в основу серии семинаров, которые в свою очередь будут проводиться с участием учителей и местных профессиональных журналистов для укрепления потенциала с тем, чтобы поощрять распространение ненасильственной модели поведения среди молодых женщин и мужчин из общин коренных народов.

Новая Зеландия

20. Информация отсутствует.

Самоа

21. В целях повышения качества неформального образования для детей в раннем возрасте был разработан проект распространения и повышения уровня всеобщего образования среди детей раннего возраста и ухода за ними. Министерство просвещения, спорта и культуры Самоа недавно провело консультативное совещание с воспитателями детей раннего возраста для обсуждения вопроса о роли родителей. Самоа провело предварительную проверку работы местных учебных центров, действующих на базе общин, по итогам которой было выпущено информационное пособие на тему просвещения родителей по общим вопросам, а также справочник координатора. В настоящее время пособия

будут адаптироваться с тем, чтобы оказать поддержку девочкам в удовлетворении их особых потребностей и в пользовании предлагаемыми им образовательными возможностями, а также чтобы распространять информацию об этих потребностях и возможностях. Координаторы, работающие в местных учебных центрах на базе общин, будут инструктировать по программе просвещения родителей, которая направлена на повышение уровня их знаний, касающихся обучения детей в раннем возрасте, и о возможностях поддержки своих детей, особенно девочек. На следующем этапе будут выполняться рекомендации, вынесенные на указанном консультативном совещании, а именно: а) будет повышаться качество образования посредством построенного с учетом гендерной проблематики обучения учителей, управления и руководства, доработки и оценки учебных планов на основе контрольных показателей грамотности, умения считать и наличия жизненно важных навыков; б) будет наращиваться национальный потенциал аналитической работы, разработки политики, планирования и мониторинга в сфере образования; а также в) будут укрепляться партнерские связи между ЮНЕСКО, правительствами и партнерами по деятельности в области развития в целях пропаганды технического и профессионального образования и учебной подготовки в действующих на уровне общин учебных центрах.

Таблица
Валовой показатель охвата образованием с разбивкой по полу: индекс гендерного равенства — образовательная статистика по всем странам, представляющим доклады на пятьдесят второй сессии

| Данные | | Валовой показатель охвата | | | | | | Индекс гендерного равенства относительно валового показателя охвата | | |
|-------------------|------------|---------------------------|------|---------------------|------|--------------------|------|---|---------------------|--------------------|
| | | Начальное образование | | Среднее образование | | Высшее образование | | Начальное образование | Среднее образование | Высшее образование |
| | | Жен. | Муж. | Жен. | Муж. | Жен. | Муж. | | | |
| <i>Страна</i> | <i>Год</i> | | | | | | | | | |
| Багамские Острова | 2007 | 111 | 113 | 95 | 92 | 87 | 85 | 0,98 | 1,02 | — |
| | 2008 | 114 | 115 | 95 | 93 | 88 | 84 | 0,99 | 1,01 | — |
| | 2009 | 114 | 111 | 95 | 93 | 90 | 87 | 1,02 | 1,02 | — |
| | 2010 | 115 | 113 | 98 | 93 | 94 | 87 | 1,01 | 1,05 | — |
| Болгария | 2007 | 101 | 102 | 88 | 92 | 90 | 93 | 0,9 | 0,9 | 1,22 |
| | 2008 | 102 | 103 | 88 | 91 | 91 | 92 | 0,99 | 0,96 | 1,19 |
| | 2009 | 103 | 103 | 86 | 90 | 91 | 93 | 0,99 | 0,96 | 1,3 |
| | 2010 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Гайана | 2007 | 94 | 92 | 93 | 93 | 64 | 57 | 1,02 | 1,0 | 2,12 |
| | 2008 | 92 | 89 | 96 | 89 | 68 | 55 | 1,03 | 1,07 | 1,43 |
| | 2009 | 86 | 83 | 96 | 90 | 73 | 57 | 1,03 | 1,06 | 0,98 |
| | 2010 | 86 | 83 | 96 | 87 | 83 | 73 | 1,03 | 1,1 | 2,5 |
| Индонезия | 2007 | 114 | 119 | 72 | 71 | 55 | 56 | 1,95 | 1,0 | 0,99 |
| | 2008 | 114 | 117 | 70 | 70 | 55 | 57 | 0,97 | 0,99 | 0,91 |
| | 2009 | 115 | 119 | 75 | 75 | 61 | 63 | 0,96 | 0,99 | 0,95 |
| | 2010 | 119 | 117 | 77 | 77 | 62 | 63 | 1,01 | 1,0 | 0,89 |
| Ямайка | 2007 | 85 | 87 | 98 | 93 | 94 | 81 | 0,97 | 1,05 | — |
| | 2008 | 86 | 90 | 98 | 93 | 95 | 85 | 0,96 | 1,05 | 2,24 |
| | 2009 | 87 | 91 | 96 | 95 | 100 | 93 | 0,95 | 1,01 | 2,2 |
| | 2010 | 87 | 91 | 94 | 91 | 100 | 90 | 0,9 | 1,03 | 2,28 |
| Мексика | 2007 | 112 | 114 | 87 | 82 | 60 | 57 | 0,98 | 1,06 | 0,97 |
| | 2008 | 113 | 115 | 90 | 84 | 61 | 57 | 0,98 | 1,07 | 0,87 |
| | 2009 | 114 | 116 | 90 | 84 | 62 | 57 | 0,98 | 1,07 | 0,97 |

| Данные | | Валовой показатель охвата | | | | | | Индекс гендерного равенства относительно валового показателя охвата | | |
|----------------|------|---------------------------|------|---------------------|------|--------------------|------|---|---------------------|--------------------|
| | | Начальное образование | | Среднее образование | | Высшее образование | | Начальное образование | Среднее образование | Высшее образование |
| | | Жен. | Муж. | Жен. | Муж. | Жен. | Муж. | | | |
| Страна | Год | | | | | | | | | |
| | 2010 | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Новая Зеландия | 2007 | 100 | 101 | 121 | 118 | 146 | 138 | 0,97 | 1,02 | 1,46 |
| | 2008 | 101 | 101 | 120 | 114 | 143 | 129 | 0,99 | 1,04 | 1,46 |
| | 2009 | 101 | 101 | 126 | 123 | 156 | 147 | 1,0 | 1,02 | 1,44 |
| | 2010 | 101 | 101 | 122 | 116 | 145 | 131 | 1,0 | 1,04 | 1,46 |
| Самоа | 2007 | 106 | 104 | – | – | – | – | 101 | – | – |
| | 2008 | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| | 2009 | 103 | 103 | 90 | 78 | 82 | 67 | 0,9 | 1,15 | – |
| | 2010 | 109 | 107 | 91 | 79 | 85 | 68 | 1,01 | 1,14 | – |